



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

58. aastakäik

23. märts 2015

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2015/C 096/01	Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>	1
---------------	---	---

V Teated

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2015/C 096/02	Kohtuasi C-420/14 P: Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd 10. septembril 2014 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (esimene koda) 1. juulil 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas T-239/12: Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)	2
2015/C 096/03	Kohtuasi C-580/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Verwaltungsgericht Berlin (Saksamaa) 16. detsembril 2014 – Advokaat Sandra Bitter, Ziegelwerk Höxter GmbH pankrotihaldur versus Saksamaa Liitvabariik	2
2015/C 096/04	Kohtuasi C-583/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungari) 18. detsembril 2014 – Benjámín Dávid Nagy versus Vas Megyei Rendőr-főkapitányság	3

2015/C 096/05	Kohtuasi C-596/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia de Madrid, Sección 3 de lo Social (Hispaania) 22. detsembril 2014 – Ana de Diego Porras <i>versus</i> Ministerio de Defensa	3
2015/C 096/06	Kohtuasi C-598/14 P: Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) 22. detsembril 2014 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (esimene koda) 21. oktoobri 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas T-453/11: Szajner <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet	4
2015/C 096/07	Kohtuasi C-613/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Supreme Court (Iirimaa) 30. detsembril 2014 – James Elliott Construction Limited <i>versus</i> Irish Asphalt Limited	5
2015/C 096/08	Kohtuasi C-614/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sofiyski gradski sad (Bulgaaria) 31. detsembril 2014 – kriminaalasi Atanas Ognyanovi süüdistuses	6
2015/C 096/09	Kohtuasi C-14/15: 14. jaanuaril 2015 esitatud hagi – Euroopa Parlament <i>versus</i> Euroopa Liidu Nõukogu	7
2015/C 096/10	Kohtuasi C-16/15: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid (Hispaania) 19. jaanuaril 2015 – María Elena Pérez López <i>versus</i> Servicio Madrileño de Salud (Comunidad de Madrid).	8

Üldkohus

2015/C 096/11	Kohtuasi T-570/10 RENV: Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – Environmental Manufacturing <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Wolf (Hundi pea kujutis) (Ühenduse kaubamärk – Vastulausemenetlus – Hundi pead kujutava ühenduse kujutismärgi taotlus – Varasemad siseriiklikud ja rahvusvahelised kujutismärgid WOLF Jardin ja Outils WOLF – Suhteline keeldumispõhjus – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõige 5).	10
2015/C 096/12	Kohtuasi T-204/11: Üldkohtu 11. veebruari 2015. aasta otsus – Hispaania <i>versus</i> komisjon (Tarbijakaitse – Määrus (EL) nr 15/2011 – Kahepoolmeliste molluskite puhul lipofiilsete toksiinide määramise meetodid – Hiirtel tehtava biotesti meetodi asendamine vedelikkromatograafia-massispektromeetria (LC-MS/MS) meetodiga – ELTL artikkel 168 – Proportsionaalsus – Õiguspärase ootus)	11
2015/C 096/13	Kohtuasi T-387/12: Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – Itaalia <i>versus</i> komisjon (EAGGF – Tagatistrahastu – EAGF ja EAFRD – Rahastamisest välja jäetud kulud – Puu- ja köögivilja – Tomatite ümbertöötlemissektor – Tootjaühendustele antud abi – Itaalia tehtud kulutused – Määruse (EÜ) nr 1258/1999 artikli 7 lõige 4 – Määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikkel 31 – Ühtse määraga korrektsioon).	11
2015/C 096/14	Kohtuasi T-395/12: Üldkohtu 11. veebruari 2015. aasta otsus – Fetim <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Solid Floor (Solidfloor The professional's choice) (Ühenduse kaubamärk – Vastulausemenetlus – Ühenduse kujutismärgi Solidfloor The professional's choice taotlus – Varasem siseriiklik kujutismärk SOLID floor, varasem ärinimi ja domeeninimi Solid Floor Ltd – Suhteline keeldumispõhjus – Segiajamise tõenäosus – Tähiste sarnasus – Kaupade ja teenuste sarnasus – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b).	12

2015/C 096/15	Kohtuasi T-473/12: Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – Aer Lingus versus komisjon (Riigiabi — liri lennureisijatasu — Madalam lennureisijatasu lendude puhul Dublini lennujaamast kuni 300 km kaugusel asuvasse sihtlennujaama — Otsus, millega abi tunnistatakse ühisturuga kokkusobimatuks ja nähakse ette kohustus see tagasi nõuda — Eelis — Valikulisus — Abisaajate tuvastamine — Määruse (EÜ) nr 659/1999 artikkel 14 — Põhjendamiskohustus)	12
2015/C 096/16	Kohtuasi T-500/12: Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – Ryanair versus komisjon (Riigiabi — lirima lennureisijatasu — Diferentseeritud määr Dublini lennujaamast kuni 300 km kaugusel asuvatele sihtkohtadele — Komisjoni otsus, millega abi tunnistatakse ühisturuga kokkusobimatuks ja kohustatakse see tagasi nõudma — Eelis — Valikulisus — Abisaajate tuvastamine — Määruse (EÜ) nr 659/1999 artikkel 14 — Põhjendamiskohustus)	13
2015/C 096/17	Kohtuasi T-33/13: Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – Türkiye Garanti Bankasi versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Card & Finance Consulting (bonus & more) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi bonus & more taotlus — Varasem rahvusvaheline kujutismärk bonus net — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b).	14
2015/C 096/18	Kohtuasi T-78/13: Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – Red Bull versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Sun Mark (BULLDOG) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi BULLDOG taotlus — Varasemad rahvusvahelised ja siseriiklikud sõnamärgid BULL ja RED BULL — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Kaupade identsus — Tähiste sarnasus — Mõiste „kontseptuaalne sarnasuse” — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõige 5).	15
2015/C 096/19	Kohtuasi T-368/13: Üldkohtu 10. veebruari 2015. aasta otsus – Boehringer Ingelheim International versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Lehning entreprise (ANGIPAX) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi ANGIPAX taotlus — Ühenduse varasem sõnamärk ANTISTAX — Suhtelised keeldumispõhjused — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b).	16
2015/C 096/20	Kohtuasi T-379/13: Üldkohtu 10. veebruari 2015. aasta otsus – Innovation First versus Siseturu Ühtlustamise Amet (NANO) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi NANO taotlus — Õigus olla ära kuulatud — Põhjendamiskohustus — Faktide kontrollimine omal algatusel — Suhteline keeldumispõhjus — Kirjeldavus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c)	16
2015/C 096/21	Kohtuasi T-499/13: Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – nMetric versus Siseturu Ühtlustamise Amet (SMARTER SCHEDULING) (Ühenduse kaubamärk — Ühendust nimetav rahvusvaheline registreering — Sõnamärk SMARTER SCHEDULING — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b).	17
2015/C 096/22	Kohtuasi T-648/13: Üldkohtu 10. veebruari 2015. aasta otsus – IOIP Holdings versus Siseturu Ühtlustamise Amet (GLISTEN) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi GLISTEN taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Kirjeldavus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c)	18
2015/C 096/23	Kohtuasi T-7/14 P: Üldkohtu 6. veebruari 2015. aasta otsus – BQ versus kontrollikoda (Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Hindamisaruanne — Psühholoogiline ahistamine — Kahju hüvitamise hagi osaline rahuldamata jätmine esimeses kohtuastmes — Faktiliste asjaolude moonutamine — Avaliku Teenistuse Kohtu põhjendamiskohustus — Proportsionaalsus — Kohtukulude jaotamine).	18

2015/C 096/24	Kohtuasi T-85/14: Üldkohtu 10. veebruari 2015. aasta otsus – Infocit <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – DIN (DINKOOL) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi DINKOOL taotlus — Varasem rahvusvaheline kujutismärk DIN — Varasem siseriiklik kaubanduslik tunnuscode DIN — Suhtelised keeldumispõhjused — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b ja artikli 8 lõige 4)	19
2015/C 096/25	Kohtuasi T-396/13: Üldkohtu 26. jaanuari 2015. aasta määrus – Dosen <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Gramm (Nano-Pad) (Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise taotlus — Kehtetuks tunnistamise taotluse tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	20
2015/C 096/26	Kohtuasi T-338/14: Üldkohtu 27. jaanuari 2015. aasta määrus – UNIC <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Ühistegevused, mis toetavad arengumaade säästvat majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonna-alast arengut — India, Pakistani ja Etioopia päritolu töödeldud või osaliselt töödeldud nahkade suhtes kohaldatavad üldised tariifsed soodustused — Üldiste soodustuste ajutise peatamise taotluse rahuldamata jätmine — Vaidlustamatu akt — Vastuvõetamatus)	20
2015/C 096/27	Kohtuasi T-827/14: 24. detsembril 2014 esitatud hagi – Deutsche Telekom <i>versus</i> komisjon	21
2015/C 096/28	Kohtuasi T-830/14: 29. detsembril 2014 esitatud hagi – Farahat <i>versus</i> nõukogu	22
2015/C 096/29	Kohtuasi T-45/15: 2. veebruaril 2015 esitatud hagi – Hydrex <i>versus</i> komisjon	23
2015/C 096/30	Kohtuasi T-248/12: Üldkohtu 6. veebruari 2015. aasta määrus – Fuhr <i>versus</i> komisjon	24
Avaliku Teenistuse Kohus		
2015/C 096/31	Kohtuasi F-2/15: 8. jaanuaril 2015 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon	25
2015/C 096/32	Kohtuasi F-3/15: 9. jaanuaril 2015 esitatud hagi – ZZ ja ZZ <i>versus</i> komisjon	25
2015/C 096/33	Kohtuasi F-4/15: 12. jaanuaril 2015 esitatud hagi – ZZ jt <i>versus</i> komisjon	26
2015/C 096/34	Kohtuasi F-5/15: 19. jaanuaril 2015 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon	26
2015/C 096/35	Kohtuasi F-16/15: 30. jaanuaril 2015 esitatud hagi – ZZ jt <i>versus</i> komisjon	27
2015/C 096/36	Kohtuasi F-18/15: 2. veebruaril 2015 esitatud hagi – ZZ jt <i>versus</i> komisjon	28

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded Euroopa Liidu Teatajas*(2015/C 096/01)***Viimane väljaanne**

ELT C 89, 16.3.2015

Eelmised väljaanded

ELT C 81, 9.3.2015

ELT C 73, 2.3.2015

ELT C 65, 23.2.2015

ELT C 56, 16.2.2015

ELT C 46, 9.2.2015

ELT C 34, 2.2.2015

Käesolevad tekstid on kättesaadavad EUR-Lex'is järgmisel aadressil:

<http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd 10. septembril 2014 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (esimene koda) 1. juulil 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas T-239/12: Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-420/14 P)

(2015/C 096/02)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd (esindajad: advokaadid D. Jochim ja R. Egerer)

Teine menetlusosaline: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), DeguDent GmbH

Euroopa Liidu Kohus (seitsmes koda) jättis 5. veebruari 2015. aasta määrusega apellatsioonkaebuse rahuldamata ning otsustas apellandi kohtukulud tema kanda jätta.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Verwaltungsgericht Berlin (Saksamaa) 16. detsembril 2014 – Advokaat Sandra Bitter, Ziegelwerk Höxter GmbH pankrotihaldur versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-580/14)

(2015/C 096/03)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgericht Berlin

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: advokaat Sandra Bitter, Ziegelwerk Höxter GmbH pankrotihaldur

Vastustaja: Saksamaa Liitvabariik

Eelotsuse küsimus

Kas proportsionaalsuse põhimõttega on vastuolus direktiivi 2003/87/EÜ artikli 16 lõike 3 teises lauses sätestatud kord⁽¹⁾, mille kohaselt on ülemääraste heitkoguste trahv 100 eurot süsinikdioksiidi ekvivalentkoguse iga õhku paisatud tonni kohta, mille osas käitaja või õhusõiduki käitaja ei ole kvoote tagastanud?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 2003. aasta direktiiv 2003/87/EÜ, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem ja muudetakse nõukogu direktiivi 96/61/EÜ (ELT L 275, lk 32; ELT eriväljaanne 15/07, lk 631).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungari)
18. detsembril 2014 – Benjámín Dávid Nagy versus Vas Megyei Rendőr-főkapitányság**

(Kohtuasi C-583/14)

(2015/C 096/04)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungari)

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Benjámín Dávid Nagy

Vastustaja: Vas Megyei Rendőr-főkapitányság

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 18 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus sellised liikmesriigi õigusnormid nagu põhikohtuasjas, milles on üldnormina ette nähtud, et selles liikmesriigis võivad liigelda ainult sellised mootorsõidukid, millel on selle liikmesriigi poolt välja antud haldusorgani luba ja registreerimismärk, ning samas liikmesriigis alalist elukohta omav isik, kes ei ole liidu õiguse tähenduses töövõtja ja kes soovib tugineda erandile nimetatud õigusnormist sel alusel, et ta kasutab mõne muu liikmesriigi asukohaga äriühingu poolt tema käsutusse antud mootorsõidukit, peab politseikontrolli käigus kohapeal tõendama, et ta vastab nimetatud liikmesriigi õigusnormides ette nähtud tingimustele, vastupidisel juhul määratakse talle kohustuslikult trahv, mille summa vastab registreerimiskohustuse täitmatajätmise korral kohaldatava trahvi summale?
2. Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 20 lõike 2 punkti a tuleb tõlgendada selliselt, et sellega on vastuolus sellised liikmesriigi õigusnormid nagu põhikohtuasjas, milles on üldnormina ette nähtud, et selles liikmesriigis võivad liigelda ainult sellised mootorsõidukid, millel on selle liikmesriigi poolt välja antud haldusorgani luba ja registreerimismärk, ning samas liikmesriigis alalist elukohta omav isik, kes ei ole liidu õiguse tähenduses töövõtja ja kes soovib tugineda erandile nimetatud õigusnormist sel alusel, et ta kasutab mõne muu liikmesriigi asukohaga äriühingu poolt tema käsutusse antud mootorsõidukit, peab politseikontrolli käigus kohapeal tõendama, et ta vastab nimetatud liikmesriigi õigusnormides ette nähtud tingimustele, vastupidisel juhul määratakse aga talle kohustuslikult trahv, mille summa vastab registreerimiskohustuse täitmatajätmise korral kohaldatava trahvi summale?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia de Madrid, Sección 3 de lo Social
(Hispaania) 22. detsembril 2014 – Ana de Diego Porras versus Ministerio de Defensa**

(Kohtuasi C-596/14)

(2015/C 096/05)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Superior de Justicia de Madrid, Sección 3 de lo Social

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Ana de Diego Porras

Vastustaja: Ministerio de Defensa

Eelotsuse küsimused

1. Kas töötingimused, millele on viidatud Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) ⁽¹⁾ sõlmitud raamkokkuleppe klausli 4 punktis 1, hõlmavad tähtjalise lepingu lõppemise korral makstavat hüvitist?
2. Kas juhul kui töötingimused hõlmavad kõnealust hüvitist, peab isik, kellel on vahetult tööandja ja töötaja vahel sõlmitud tööleping või töösuhe, milles töölepingu või töösuhte lõpp on määratud objektiivsete tingimustega, milleks võib olla konkreetse kuupäeva saabumine, konkreetse ülesande lõpetamine või konkreetse sündmuse toimumine, lepingu lõppemisel saama sama hüvitist, mida võrreldaval tähtjatu lepingu alusel töötajal on õigus saada juhul, kui tema leping lõpeb objektiivsetel põhjustel?
3. Kas juhul kui tähtjalise töölepinguga töötajal on õigus saada sama hüvitist, mida on õigus saada tähtjatu lepingu alusel töötajal lepingu lõppemise korral objektiivsetel põhjustel, tuleb asuda seisukohale, et töötajate põhimääruse artikli 49 lõike 1 punktiga c on nõuetekohaselt üle võetud nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiiv 1999/70/EÜ, milles käsitletakse Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) sõlmitud raamkokkulepet tähtjalise töö kohta, või on see diskrimineeriv ja diskrimineeriva vastuolus, kahjustades selle eesmärki ja kasulikkust mõju?
4. Kas juhul kui tähtjalise lepingu lõppemise korral asendavate ajutiste töötajate hüvitise saamise õigusest ilmajätmiseks ei ole objektiivseid põhjusi, on diskrimineeriv töötajate põhimääruses nende töötajate töötingimuste eristamine võrreldes nii tähtjatu töölepinguga töötajate töötingimustega kui ka muude tähtjalise töölepinguga töötajate töötingimustega?

⁽¹⁾ Nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiiv 1999/70/EÜ, milles käsitletakse Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) sõlmitud raamkokkulepet tähtjalise töö kohta (EÜT L 175, lk 43; ELT eriväljaanne 05/03, lk 368).

Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) 22. detsembril 2014 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (esimene koda) 21. oktoobri 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas T-453/11: Szajner versus Siseturu Ühtlustamise Amet

(Kohtuasi C-598/14 P)

(2015/C 096/06)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Teised menetlusosalised: Gilbert Szajner, Forge de Laguiole

Apellandi nõuded

— tühistada vaidlustatud otsus,

— mõista Üldkohtu menetluse hagejalt välja Siseturu Ühtlustamise Ameti kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Apellant esitab apellatsioonikaebuse toetuseks kaks väidet: nõukogu 26.veebruari 2009. aasta määruse (EÜ) nr 207/2009 ühenduse kaubamärgi kohta ⁽¹⁾ artikli 65 rikkumine ja sama määruse artikli 8 lõike 4, koostoimes Prantsuse intellektuaalomandi seadustiku artikliga L 711-4, rikkumine.

Apellandi väitel saab Üldkohus otsuse tühistada või seda muuta üksnes siis, kui otsuse tegemise hetkel esineb mõni määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 65 lõikes 2 esitatud tühistamise alustest. Üldkohus rikkus eelnimetatud määruse artikli 65 lõiget 2 sellega, et ei arvestanud enda poolt läbiviidava õiguspärasuse kontrolli ulatusega, milles tuleb piirduda õigusküsimustega (s. h olemasolev kohtupraktika otsuse vastuvõtmise päeva seisuga) ja apellatsioonikoja esitatud faktiliste asjaoludega. Üldkohus ei tuvastanud, et apellatsioonikoda tegi vaidlustatud otsuse vastuvõtmise päeva seisuga vea. Üldkohus asendas apellatsioonikoja poolt antud hinnangu enda omaga ning andis hinnangu Cour de cassation française'i 10. juuli 2012. aasta otsuse kohta, mille suhtes apellatsioonikoda ei olnud saanud seisukohta võtta.

Lisaks moonutas Üldkohus Cour de cassation française'i 10. juuli 2012. aasta otsust, sedastades, et see ei ole „ärinime kaitse ulatuse osas mitmetähenduslik ning on üldkohaldatav“, ning omistades otsusele ulatuse, mida sel Prantsuse intellektuaalomandi seadustiku artikli L 711-4 kontekstis ja muid kohtutoimikus olevaid tõendeid arvestades ilmselgelt ei ole.

Lõpuks tegi Üldkohus vea, määratledes äriühingu Forge de Laguiole'i tegevussektorid kaubamärgiõiguses ette nähtud kriteeriumite alusel. Üldkohus oleks äriühingu Forge de Laguiole'i tegevussektorid pidanud määratlema selle äriühingu turustatavate toodete otstarbest ja kasutusest, mitte ainult toote olemuse kriteeriumist lähtudes.

⁽¹⁾ ELT L 78, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Supreme Court (Iirimaa) 30. detsembril 2014 – James Elliott Construction Limited versus Irish Asphalt Limited

(Kohtuasi C-613/14)

(2015/C 096/07)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Supreme Court, Iirimaa

Põhikohtuasja pooled

Hageja ja vastustaja apellatsioonimenetluses: James Elliott Construction Limited

Kostja ja apellant: Irish Asphalt Limited

Eelotsuse küsimused

1. a. Juhul kui eraõigusliku lepingu tingimused kohustavad poolt tarnima toodet, mis on toodetud kooskõlas siseriikliku standardiga, mis on vastu võetud Euroopa sellise standardi rakendamiseks, mis omakorda on kehtestatud ehitustoodete direktiivi (89/106/EMÜ) ⁽¹⁾ sätete kohaselt antud Euroopa Komisjoni mandaadi alusel, siis kas selle standardi tõlgendamine on küsimus, mille osas võib taotleda ELTL artikli 267 alusel Euroopa Liidu Kohtult eelotsust?
- b. Kui vastus küsimusele 1a on jaatav, siis kas standardi EN13242:2002 kohaselt on nõutav, et selle standardi järgimist või rikkumist saab tõendada üksnes standardis EN13242:2002 viidatud Euroopa Standardikomitee (ilma mandaadita antud) standardite järgi läbi viidud katsete tulemustega, kui need katsed on läbi viidud tootmise ja/või tarnimise ajal; või võib selle standardi (ja vastavalt ka lepingu) rikkumist tuvastada hiljem läbi viidud katsete tulemustega, kui selliste katsete tulemused tõendavad loogiliselt standardi rikkumist?
2. Kui siseriiklik kohus arutab eraõiguslikku lepingu rikkumise hagi, mis käsitleb toodet, mis on toodetud kooskõlas Euroopa standardiga, mis on välja antud Euroopa Komisjonilt ehitustoodete direktiivi kohaselt saadud mandaadi alusel, on ta kohustatud jätkama kohaldamata siseriikliku õiguse sätteid, millest tulenevad turustatavuse ja otstarbeks kõlblikkuse või kvaliteediga seotud tingimused, tuginedes sellele, et seadusest tulenevad tingimused või nende kohaldamine loovad standardeid või kehtestavad tehnilisi kirjeldusi või nõuded, millest ei ole tehniliste standardite direktiivi (98/34/EÜ) ⁽²⁾ sätetega kooskõlas teavitatud?

3. Kas siseriiklik kohus – kes arutab eraõigusliku lepingu rikkumise hagi, mis väidetavalt tuleneb sellest, et on rikutud turustatavuse või kasutuskõlblikkuse tingimust (mida saab poolte vahel sõlmitud lepingusse tuletada seadusest ja mida nad ei ole muutnud ega kohaldamata jätnud) seoses tootega, mis on toodetud kooskõlas standardiga EN13242:2002 – on kohustatud lähtuma eeldusest, et sellel tootel on turustus kvaliteet ja see on otstarbeks kõlblik, ja kas sel juhul võib sellist eeldust ümber lükata üksnes tõenditega, mis näitavad standardi EN13242:2002 rikkumist ja on saadud katsete abil, mis on läbi viidud toote tarnimise ajal ja kooskõlas standardis EN13242:2002 viidatud katsete ja protokollidega?
4. Kui vastus nii küsimusele 1a kui ka 3 on jaatav, siis kas standardiga EN13242:2002 või selle alusel on kehtestatud täitematerjali lõpliku väävlisisalduse piirmäär, mistõttu selle piirmäära järgimine oli nõutav muu hulgas selleks, et tekiks turustatavuse või kasutuskõlblikkuse eeldus?
5. Kui vastus nii [küsimusele] 1a kui ka 3 on jaatav, siis kas standardi EN13242:2002 lisaga ZA ja/või ehitustoodete direktiivi (89/106/EMÜ) artikliga 4 loodud eeldusele tuginemiseks on vajalikud tõendid selle kohta, et tootel oli CE-märgis?

⁽¹⁾ Nõukogu 21. detsembri 1988. aasta direktiiv 89/106/EMÜ ehitustoodete puudutavate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta (EÜT 1989, L 40, lk 12; ELT eriväljaanne 13/09, lk 296).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiiv 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord (EÜT L 204, lk 37; ELT eriväljaanne 13/20, lk 337).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sofiyski gradski sad (Bulgaaria) 31. detsembril 2014 – kriminaalasi
Atanas Ognyanovi süüdistuses**

(Kohtuasi C-614/14)

(2015/C 096/08)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sofiyski gradski sad

Põhikohtuasja pooled

Süüdimõistetud isik: Atanas Ognyanov

Teine menetlusosaline: Sofyiska gradska prokuratura

Eelotsuse küsimused

1. Kas tegemist on liidu õiguse (ELTL artikli 267 teine lõik koosmõjus Euroopa Kohtu kodukorra artikliga 94, Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklid 47 ja 48 või muud kohaldatavad sätted) rikkumisega, kui eelotsusetaotluse esitanud kohus menetlust pärast eelotsuse saamist jätkab ja teeb asjas sisulise otsuse, ilma et ta ennast taandaks; taandamisalus tuleneks sellest, et kohus avaldas eelotsusetaotluses asja kohta esialgse sisulise seisukoha (pidades teatavat asjaolu tuvastatuks ja teatavat õigusnormi sellele asjaolule kohaldatavaks)?

Eelotsuse küsimus esitatakse eeldusel, et asjaolude ja kohaldatava õiguse kindlaksmääramisel on eelotsusetaotluse esitamist silmas pidades järgitud kõiki menetlusõiguse norme, et kaitsta menetlusosalise õigust esitada tõendeid ja ennast kaitsta.

2. Kui esimesele eelotsuse küsimusele vastatakse, et menetluse jätkamine on õiguspärane, siis kas sellisel juhul rikutakse liidu õigust, kui
- A) kohus võtab kõik, mis ta tuvastas eelotsusetaotluses, muudatusteta üle oma lõplikku otsusesse ja keeldub faktiliste ja õiguslike lahenduste ülevaatamiseks koguma uusi tõendeid ja menetlusosalisi ära kuulama; faktiliselt koguks kohus uusi tõendeid ja kuulaks menetlusosalised ära vaid küsimustes, mida eelotsusetaotluses ei käsitatud tuvastatuna?
- B) kohus kogub uusi tõendeid ja kuulab menetlusosalised ära kõikides olulistes küsimustes, sealhulgas küsimustes, mille kohta avaldas kohus oma seisukoha juba eelotsusetaotluses, ja avaldab oma lõplikus otsuses oma lõpliku seisukoha, mis tugineb kõikidele kogutud tõenditele ja mis kujundati pärast menetlusosaliste kõikide argumentide kaalumist, olenemata sellest, kas tõendid koguti ja argumentid esitati enne eelotsusetaotluse esitamist või pärast eelotsuse saamist?
3. Kui esimesele eelotsuse küsimusele vastatakse, et menetluse jätkamine on liidu õigusega kooskõlas, siis kas sellisel juhul on liidu õigusega kooskõlas, kui kohus otsustab põhikohtuasja menetlemise jätkamisest loobuda ja ennast asjaga seotuse tõttu taandada, kuna menetluse jätkamine rikuks liikmesriigi õigust, mis kaitseb menetlusosaliste ja õigusemõistmise huve suuremal määral; nimelt kui taandamine on vajalik seetõttu, et:
- A) kohus on eelotsusetaotluse raames enne oma lõpliku otsuse tegemist avaldanud asja kohta esialgse seisukoha, mis on küll lubatav liidu õiguse kohaselt, kuid ei ole lubatav liikmesriigi õiguse kohaselt;
- B) kohus kujundaks oma lõpliku seisukoha kahes õigusaktis ja mitte ühes (kui lähtuda sellest, et eelotsusetaotlus ei ole esialgne, vaid lõplik seisukoht), mis on küll lubatav liidu õiguse kohaselt, kuid ei ole lubatav liikmesriigi õiguse kohaselt?

14. jaanuaril 2015 esitatud hagi – Euroopa Parlament versus Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-14/15)

(2015/C 096/09)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Parlament (esindajad: F. Drexler, A. Caiola, M. Pencheva)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Hageja nõuded

— tühistada nõukogu 9. oktoobri 2014. aasta otsus 2014/731/EL sõidukite registreerimisandmetega seotud automatiseeritud andmevahetuse alustamise kohta Maltal⁽¹⁾, nõukogu 21. oktoobri 2014. aasta otsus 2014/743/EL sõidukite registreerimisandmetega seotud automatiseeritud andmevahetuse alustamise kohta Küprosel⁽²⁾ ja nõukogu 21. oktoobri 2014. aasta otsus 2014/744/EL sõidukite registreerimisandmetega seotud automatiseeritud andmevahetuse alustamise kohta Eestis⁽³⁾;

— mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Parlament esitab oma tühistamishagi põhjendamiseks kaks väidet, mille kohaselt on rikutud esiteks aluslepinguid ja teiseks olulisi menetlusnorme.

Esiteks leiab parlament, et nõukogu kasutas vaidlustatud otsuse vastuvõtmisel väära õiguslikku alust.

Teiseks heidab parlament nõukogule ette seda, et viimane kasutas õiguslikult väära otsustamismenetlust.

⁽¹⁾ ELT L 302, lk 56.

⁽²⁾ ELT L 308, lk 100.

⁽³⁾ ELT L 308, lk 102.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid (Hispaania) 19. jaanuaril 2015 – María Elena Pérez López versus Servicio Madrileño de Salud (Comunidad de Madrid)

(Kohtuasi C-16/15)

(2015/C 096/10)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: María Elena Pérez López

Vastustaja: Servicio Madrileño de Salud (Comunidad de Madrid)

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) vahel 18. märtsil 1999 sõlmitud raamkokkuleppega tähtajalise töö kohta, mis on lisatud nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivile 1999/70/EÜ⁽¹⁾, on vastuolus ja seetõttu kohaldamatu 16. detsembri 2003. aasta seaduse 55/2003, millega kehtestatakse koosseisuliste tervishoiutöötajate raameeskiri, artikli 9 lõige 3, kuna see soodustab kuritarvitamisi, mis tulenevad järjestikustest hooajalistest ametisse nimetamistest, kuivõrd
 - a) ei ole kehtestatud maksimaalset kestust järjestikustele hooajalistele ametisse nimetamistele, ega ka nende uuendamiste maksimaalset arvu;
 - b) asutusele jäetakse vabadus luua struktuurilisi ametikohti, kui kahe aasta jooksul on rohkem kui kaks korda toimunud ametisse nimetamine liidetult vähemalt 12 kuuks samade tööülesannete täitmiseks;
 - c) hooajalised ametisse nimetamised on lubatud, ilma et nõutaks, et neis ametisse nimetamistes oleks otsesõnu märgitud konkreetne objektiivne eesmärk, mis on laadilt tähtajaline, juhuslik või erakorraline, mis neid õigustab?
2. Kas Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) vahel 18. märtsil 1999 sõlmitud raamkokkuleppega tähtajalise töö kohta, mis on lisatud nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivile 1999/70/EÜ, on vastuolus ja seetõttu kohaldamatu Consejería de Economía y Hacienda de la Comunidad de Madrid'i 28. jaanuari 2013. aasta korralduse artikli 11 lõige 7, kuna selles on kehtestatud, et „kui ametisse nimetamise periood on läbi, tuleb igal juhul läbi viia ametist vabastamine ja töötasude väljamaksmine, mis vastavad töötamise perioodile, sh juhtudel, kui seejärel toimub sama isiku uus ametisse nimetamine”, olles seega sõltumatu ametisse nimetamise aluseks olnud konkreetse objektiivse eesmärgi saavutamisest, nagu on märgitud raamkokkuleppe klausli 3 lõikes 1?

3. Kas Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) vahel 18. märtsil 1999 sõlmitud raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta, mis on lisatud nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivile 1999/70/EÜ, eesmärgiga on kooskõlas 16. detsembri 2003. aasta seaduse 55/2003, millega kehtestatakse koosseisuliste tervishoiutöötajate raameeskiri, artikli 9 lõike 3 kolmanda lõigu tõlgendus, mille kohaselt juhul, kui kahe aasta jooksul on rohkem kui kaks korda toimunud ametisse nimetamine liidetult vähemalt 12 kuuks samade tööülesannete täitmiseks, tuleb raviasutuse töötajate koosseisus luua struktuuriline ametikoht, mistõttu hooajaliseks töötajaks nimetamine muutub ajutiseks töötajaks nimetamiseks?
4. Kas Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) vahel 18. märtsil 1999 sõlmitud raamkokkuleppega tähtajalise töö kohta, mis on lisatud nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivile 1999/70/EÜ, tunnustatud mittediskrimineerimise põhimõttega on kooskõlas, kui tähtajalisele koosseisulisele töötajale kohaldatakse sama hüvitist, mis on ette nähtud hooajalise töölepinguga töötajatele, kuna nende kahe olukorrad on sisuliselt identsed, sest ei omaks mõtet, et identse kvalifikatsiooniga töötajad, kes töötavad samas ettevõttes (Servicio Madrileño de Salud), teostades samu tööülesandeid ja täites sama juhuslikku vajadust, saavad erineva kohtlemise osaliseks oma töösuhte lõppemise hetkel, kuna ei esine ilmset põhjust, mis takistaks võrrelda omavahel tähtajalisi töölepinguid, et vältida diskrimineerivaid olukordi?

⁽¹⁾ EÜT L 175, lk 43.

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – Environmental Manufacturing versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Wolf (Hundi pea kujutis)

(Kohtuasi T-570/10 RENV) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Hundi pead kujutava ühenduse kujutismärgi taotlus — Varasemad siseriiklikud ja rahvusvahelised kujutismärgid WOLF Jardin ja Outils WOLF — Suhteline keeldumispõhjus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõige 5)

(2015/C 096/11)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Environmental Manufacturing LLP (Stowmarket, Ühendkuningriik) (esindajad: *barrister* S. Malynicz ja *solicitor* M. Atkins)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Société Elmar Wolf (Wissembourg, Prantsusmaa) (esindaja: *avocat* N. Boespflug)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 6. oktoobri 2010. aasta otsuse (asi R 425/2010-2) peale, mis käsitleb Société Elmar Wolfi ja Environmental Manufacturing LLP vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 6. oktoobri 2010. aasta otsus (asi R 425/2010-2).
2. Jätta Siseturu Ühtlustamise Ameti kohtukulud Üldkohtus ja Euroopa Kohtus tema enda kanda, ning mõista temalt välja pool Environmental Manufacturing LLP kohtukuludest Üldkohtus ja Euroopa Kohtus.
3. Jätta Société Elmar Wolfi kohtukulud Üldkohtus ja Euroopa Kohtus tema enda kanda ning mõista temalt välja pool Environmental Manufacturing kohtukuludest Üldkohtus ja Euroopa Kohtus.

⁽¹⁾ ELT C 63, 26.2.2011.

Üldkohtu 11. veebruari 2015. aasta otsus – Hispaania versus komisjon**(Kohtuasi T-204/11) ⁽¹⁾****(Tarbijakaitse — Määrus (EL) nr 15/2011 — Kahepoolmeliste molluskite puhul lipofiilsete toksiinide määramise meetodid — Hiirtel tehtava biotesti meetodi asendamine vedelikkromatograafia-massispektromeetria (LC-MS/MS) meetodiga — ELTL artikkel 168 — Proportsionaalsus — Õiguspärane ootus)**

(2015/C 096/12)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Hispaania Kuningriik (esindajad: *abogado del Estado* M. Muñoz Pérez, hiljem *abogado del Estado* S. Martínez-Lage Sobredo ja lõpuks *abogado del Estado* A. Rubio González)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Jimeno Fernández ja A. Marcoulli)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 10. jaanuari 2011. aasta määrus (EL) nr 15/2011, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2074/2005 elusate kahepoolmeliste molluskite puhul mereliste biotoksiinide määramiseks kasutatavate tunnustatud kontrollimeetodite osas (ELT L 6, lk 3).

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Hispaania Kuningriigi kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 160, 28.5.2011.

Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – Itaalia versus komisjon**(Kohtuasi T-387/12) ⁽¹⁾****(EAGGF — Tagatisrahastu — EAGF ja EAFRD — Rahastamisest välja jäetud kulud — Puu- ja köögivilja — Tomatite ümbertöötlemissektor — Tootjajäätustele antud abi — Itaalia tehtud kulutused — Määruse (EÜ) nr 1258/1999 artikli 7 lõige 4 — Määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikkel 31 — Ühtse määruga korrektsioon)**

(2015/C 096/13)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Itaalia Vabariik (esindaja: *avvocato dello Stato* S. Fiorentino)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Rossi ja D. Bianchi)

Ese

Tühistada osaliselt komisjoni 22. juuni 2012. aasta rakendusotsus 2012/336/EL, mille kohaselt Euroopa Liidu rahastamine ei kata teatavaid kulutusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastu, Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) raames (ELT L 165, lk 83).

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Itaalia Vabariigilt.

⁽¹⁾ ELT C 319, 20.10.2012.

Üldkohtu 11. veebruari 2015. aasta otsus – Fetim versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Solid Floor (Solidfloor The professional's choice)

(Kohtuasi T-395/12) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi Solidfloor The professional's choice taotlus — Varasem siseriiklik kujutismärk SOLID floor, varasem ärinimi ja domeeninimi Solid Floor Ltd — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Tähiste sarnasus — Kaupade ja teenuste sarnasus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2015/C 096/14)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Fetim BV (Amsterdam, Madalmaad) (esindaja: advokaat L. Bakers)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: O. Mondéjar Ortuño)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetluse astuja Üldkohtus: Solid Floor Ltd (London, Ühendkuningriik) (esindaja: advokaat S. Malynicz)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 15. juuni 2012. aasta (asi R 884/2011-2) otsuse peale, mis käsitleb Solid Floor Ltd ja Fetim BV vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Fetim BV-lt.

⁽¹⁾ ELT C 355, 17.11.2012.

Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – Aer Lingus versus komisjon

(Kohtuasi T-473/12) ⁽¹⁾

(Rüigiabi — Iiri lennureisijatasu — Madalam lennureisijatasu lendude puhul Dublini lennujaamast kuni 300 km kaugusel asuvasse sihtlennujaama — Otsus, millega abi tunnistatakse ühisturuga kokkusobimatuks ja nähakse ette kohustus see tagasi nõuda — Eelis — Valikulisus — Abisaajate tuvastamine — Määruse (EÜ) nr 659/1999 artikkel 14 — Põhjendamiskohustus)

(2015/C 096/15)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Aer Lingus Ltd (Dublin, Iirimaa) (esindajad: barrister K. Bacon, barrister D. Scannell, barrister D. Bailey ja solicitor A. Burnside)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Flynn, D. Grespan ja T. Maxian Rusche)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Iirimaa (esindajad: E. Creedon, A. Joyce ja J. Quaney, keda abistasid E. Regan, SC, ja barrister B. Doherty)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 25. juuli 2012. aasta otsus 2013/199/EL riigiabi juhtumi SA.29064 (11/C, ex 11/NN) kohta – Iirimaaal rakendatavad diferentseeritud lennureisijatasud (ELT 2013, L 119, lk 30).

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 25. juuli 2012. aasta otsuse 2013/199/EL (riigiabi juhtumi SA.29064 (11/C, ex 11/NN) kohta – Iirimaaal rakendatavad diferentseeritud lennureisijatasud) artikkel 4 osas, milles see näeb ette kohustuse nõuda abisaajatelt tagasi abi, mille suuruseks on selle otsuse põhjenduses 70 määratud kaheksa eurot reisija kohta.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista talt välja pool Aer Lingus Ltd kohtukuludest.
4. Jätta pool Aer Linguse kohtukuludest tema enda kanda.
5. Jätta Iirimaa kohtukulu tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 26, 26.1.2013.

Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – Ryanair versus komisjon

(Kohtuasi T-500/12) ⁽¹⁾

(Riigiabi — Iirimaa lennureisijatasu — Diferentseeritud määr Dublini lennujaamast kuni 300 km kaugusel asuvatele sihtkohtadele — Komisjoni otsus, millega abi tunnistatakse ühisturuga kokkusobimatuks ja kohustatakse see tagasi nõudma — Eelis — Valikulisus — Abisaajate tuvastamine — Määruse (EÜ) nr 659/1999 artikkel 14 — Põhjendamiskohustus)

(2015/C 096/16)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Ryanair Ltd (Dublin, Iirimaa) (esindajad: barrister B. Kennelly, advokaat E. Vahida ja advokaat I. Metaxas-Maragkidis)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Flynn, D. Grespan ja T. Maxian Rusche)

Hageja toetuseks menetlusse astuja: Aer Lingus Ltd (Dublin, Iirimaa) (esindajad: barrister K. Bacon, barrister D. Scannell, barrister D. Bailey ja solicior A. Burnside)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Iirimaa (esindajad: E. Creedon, A. Joyce ja J. Quaney, keda abistasid barrister E. Regan, SC, ja barrister B. Doherty)

Ese

Nõue osaliselt tühistada komisjoni 25. juuli 2012. aasta otsus, mis puudutab riigiabi õhutranspordisektoris Irimaal (riigiabi SA.29064 (2011/C, ex 2011/NN) – Irimaa lennureisijatasu diferentseeritud määrad) (ELT 2013, L 119, lk 30).

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 25. juuli 2012. aasta otsus, mis puudutab riigiabi õhutranspordisektoris Irimaal (riigiabi SA.29064 (2011/C, ex 2011/NN) – Irimaa lennureisijatasu diferentseeritud määrad), kuivõrd selles nõutakse tagasi abi saajatele antud abi nimetatud otsuse põhjenduses 70 kindlaks määratud summas 8 eurot reisija kohta.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja pool Rynair Ltd. kohtukuludest.
4. Jätta pool Ryanairi kohtukuludest tema enda kanda.
5. Jätta Aer Lingus Ltd. ja Irimaa kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 26, 26.1.2013.

**Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – Türkiye Garanti Bankasi versus Siseturu Ühtlustamise Amet
– Card & Finance Consulting (bonus & more)**

(Kohtuasi T-33/13) ⁽¹⁾

**(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi bonus & more taotlus —
Varasem rahvusvaheline kujutismärk bonus net — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise
tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)**

(2015/C 096/17)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Türkiye Garanti Bankasi AS (Istanbul, Türgi) (esindaja: advokaat J. Güell Serra)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: A. Pohlmann, hiljem A. Schifko)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Card & Finance Consulting GmbH (Nürnberg, Saksamaa)

Ese

Nõue tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 12. novembri 2012. aasta otsus (asi R 1890/2011-4), mis käsitleb Türkiye Garanti Bankasi AS-i ja Card & Finance Consulting GmbH vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoja 12. novembri 2012. aasta otsus (asi R 1890/2011-4).
2. Jätta Siseturu Ühtlustamise Ameti kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Türkiye Garanti Bankasi AS-i kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 86, 23.3.2013.

Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – Red Bull versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Sun Mark (BULLDOG)

(Kohtuasi T-78/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi BULLDOG taotlus — Varasemad rahvusvahelised ja siseriiklikud sõnamärgid BULL ja RED BULL — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Kaupade identsus — Tähiste sarnasus — Mõiste „kontseptuaalne sarnasuse” — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõige 5)

(2015/C 096/18)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Red Bull GmbH (Fuschl am See, Austria) (esindajad: advokaadid A. Renck, ja T. Heitmann ning *solicitor* I. Fowler, hiljem A. Renck ja I. Fowler)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: F. Mattina, hiljem P. Bullock ja A. Schifko, hiljem D. Walicka ja lõpuks M. Schifko)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Sun Mark Ltd (Middlesex, Ühendkuningriik)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 16. novembri 2012. aasta otsuse (asi R 107/2012-2) peale, mis käsitleb Red Bull GmbH ja Sun Mark Ltd vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 16. novembri 2012. aasta otsus (asi R 107/2012-2), mis käsitleb Red Bull GmbH ja Sun Mark Ltd vahelist vastulausemenetlust.
2. Jätta vastuvõetamatuse tõttu rahuldamata Red Bulli nõue, et kohtukulud mõistetakse välja Sun Markilt.
3. Mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

⁽¹⁾ ELT C 108, 13.4.2013.

Üldkohtu 10. veebruari 2015. aasta otsus – Boehringer Ingelheim International versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Lehning entreprise (ANGIPAX)

(Kohtuasi T-368/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi ANGIPAX taotlus — Ühenduse varasem sõnamärk ANTISTAX — Suhtelised keeldumispõhjused — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2015/C 096/19)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Boehringer Ingelheim International GmbH (Ingelheim am Rhein, Saksamaa) (esindajad: advokaadid V. von Bomhard ja D. Slopek, hiljem advokaat V. von Bomhard)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: S. Pétrequin ja J. Crespo Carrillo)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetluse astuja Üldkohtus: Lehning entreprise SARL (Sainte-Barbe, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat P. Demoly)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) viienda apellatsioonikoja 29. aprilli 2013. aasta otsuse (asi R 571/2012-5) peale, mis käsitleb vastulausemenetlust Boehringer Ingelheim International GmbH ja Lehning entreprise SARL-i vahel.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud, seal hulgas Lehning entreprise SARL-i poolt seoses Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) apellatsioonikoja menetlusega kantud kulud, välja Boehringer Ingelheim International GmbH-lt.

⁽¹⁾ ELT C 260, 7.9.2013.

Üldkohtu 10. veebruari 2015. aasta otsus – Innovation First versus Siseturu Ühtlustamise Amet (NANO)

(Kohtuasi T-379/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi NANO taotlus — Õigus olla ära kuulatud — Põhjendamiskohustus — Faktide kontrollimine omal algatusel — Suhteline keeldumispõhjus — Kirjeldavus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c)

(2015/C 096/20)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Innovation First, Inc (Greenville, Lõuna-Carolina, Ameerika Ühendriigid) (esindaja: advokaat J. Zecher)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Poch)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 19. aprilli 2013. aasta otsuse (asi R 1271/2012-1) peale, mis käsitleb taotlust registreerida ühenduse kaubamärgina sõnaline tähis NANO.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja *Innovation First, Inc.-lt*.

⁽¹⁾ ELT C 260, 7.9.2013.

Üldkohtu 5. veebruari 2015. aasta otsus – nMetric versus Siseturu Ühtlustamise Amet (SMARTER SCHEDULING)

(Kohtuasi T-499/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Ühendust nimetav rahvusvaheline registreering — Sõnamärk SMARTER SCHEDULING — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b)

(2015/C 096/21)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: nMetric LLC (Costa Mesa, California, Ameerika Ühendriigid) (esindajad: advokaadid T. Fuchs ja A. Münch)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: P. Geroulakos)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 17. juuni 2013. aasta otsuse (asi R 887/2012-2) peale, mis käsitleb sõnamärgi SMARTER SCHEDULING Euroopa Ühendust nimetatavat rahvusvahelist registreeringut.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja *nMetric LLC-lt*.

⁽¹⁾ ELT C 344, 5.2.2013.

**Üldkohtu 10. veebruari 2015. aasta otsus – IOIP Holdings versus Siseturu Ühtlustamise Amet
(GLISTEN)**

(Kohtuasi T-648/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi GLISTEN taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Kirjeldavus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c)

(2015/C 096/22)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: IOIP Holdings LLC (Fort Wayne, Ühendriigid) (esindajad: advokaadid H. Dhondt ja S. Kinart)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: D. Walicka)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 11. septembri 2013. aasta otsuse peale (asi R 1028/2013-2), mis käsitleb taotlust registreerida sõnamärk GLISTEN ühenduse kaubamärgina.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja IOIP Holdings LLC-lt.

⁽¹⁾ ELT C 61, 1.3.2014.

Üldkohtu 6. veebruari 2015. aasta otsus – BQ versus kontrollikoda

(Kohtuasi T-7/14 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Hindamisaruanne — Psühholoogiline ahistamine — Kahju hüvitamise hagi osaline rahuldamata jätmine esimeses kohtuastmes — Faktiliste asjaolude moonutamine — Avaliku Teenistuse Kohtu põhjendamiskohustus — Proportsionaalsus — Kohtukulude jaotamine)

(2015/C 096/23)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: BQ (Bereldange, Luksemburg) (esindajad: advokaadid D. de Abreu Caldas ja J.-N. Louis)

Teine menetluspool: Euroopa Liidu Kontrollikoda (esindajad: T. Kennedy, B. Schäfer ja I. Ni Riagáin Düro, hiljem B. Schäfer ja I. Ni Riagáin Düro)

Ese

Apellatsioonkaebus Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 23. oktoobri 2013. aasta otsuse peale kohtuasjas F-39/12: BQ vs. kontrollikoda (EKL AT, EU:F:2013:158) selle otsuse tühistamiseks.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta BQ kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Kontrollikoja kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 112, 14.4.2014.

Üldkohtu 10. veebruari 2015. aasta otsus – Infocit versus Siseturu Ühtlustamise Amet – DIN (DINKOOL)

(Kohtuasi T-85/14) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi DINKOOL taotlus — Varasem rahvusvaheline kujutismärk DIN — Varasem siseriiklik kaubanduslik tunnuskoode DIN — Suhtelised keeldumispõhjused — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b ja artikli 8 lõige 4)

(2015/C 096/24)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Infocit – Prestação de Serviços, Comércio Geral e Indústria, Lda (Luanda, Angola) (esindaja: advokaat A. Oliveira)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: M. Fischer)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtu: DIN – Deutsches Institut für Normung eV (Berliin, Saksamaa) (esindaja: advokaat M. Bagh)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 12. novembri 2013. aasta otsuse (asi R 1106/2012-2) peale, mis käsitleb DIN – Deutsches Institut für Normung eV ja Infocit – Prestação de Serviços, Comércio Geral e Indústria, Lda vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Infocit – Prestação de Serviços, Comércio Geral e Indústria, Lda kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kohtukulud.
3. Jätta DIN – Deutsches Institut für Normung eV kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 135, 5.5.2014.

**Üldkohtu 26. jaanuari 2015. aasta määrus – Dosen versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Gramm
(Nano-Pad)**

(Kohtuasi T-396/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise taotlus — Kehtetuks tunnistamise taotluse tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2015/C 096/25)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Franko Dosen (Berliin, Saksamaa) (esindaja: advokaat H. Losert)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: A. Pohlmann, hiljem M. Fischer)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Thomas Gramm (Wesel, Saksamaa)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 13. mai 2013. aasta otsuse (asi R 1981/2011-4) peale, mis käsitleb Thomas Grammi ja Franko Doseni vahelist kehtetuks tunnistamise menetlust.

Resolutsioon

1. Otsuse tegemise vajadus on ära langenud.
2. Jätta hageja kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja kostja kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 274, 21.9.2013.

Üldkohtu 27. jaanuari 2015. aasta määrus – UNIC versus komisjon

(Kohtuasi T-338/14) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Ühistegevused, mis toetavad arengumaade säästvat majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonna-alast arengut — India, Pakistani ja Etioopia päritolu töödeldud või osaliselt töödeldud nahkade suhtes kohaldatavad üldised tariifsed soodustused — Üldiste soodustuste ajutise peatamise taotluse rahuldamata jätmine — Vaidlustamatu akt — Vastuvõetamatus)

(2015/C 096/26)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Unione nazionale industria conciaria (UNIC) (Milano, Itaalia) (esindajad: advokaadid A. Fratini ja M. Bottino)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: B. De Meester ja D. Recchia)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 19. märtsi 2014. aasta hagejale adresseeritud kiri, millega jäeti rahuldamata tema taotlus algatada India Vabariigi, Pakistani Islamivabariigi ja Etioopia Demokraatliku Liitvabariigi päritolu töötlemata ja osaliselt töödeldud nahkade puhul ette nähtud üldiste soodustuste kava kohaldamise ajutise peatamise menetlus.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Puudub vajadus teha otsus Itaalia Vabariigi esitatud menetluse astumise taotluse kohta.
3. Jätta *Unione nazionale industria conciararia (UNIC)* kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja komisjoni kohtukulud.

(¹) ELT C 212, 7.7.2014.

24. detsembril 2014 esitatud hagi – Deutsche Telekom versus komisjon**(Kohtuasi T-827/14)**

(2015/C 096/27)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Deutsche Telekom AG (Bonn, Saksamaa) (esindajad: *Rechtsanwältin K. Apel* ja *Rechtsanwalt D. Schroeder*)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 15. oktoobri 2014. aasta otsus C(2014) 7465 final asjas AT.39523 – Slovak Telekom, parandatud komisjoni 16. detsembri 2014. aasta otsusega C(2014) 10119 final, täielikult või hagejat puudutavas osas,
- teise võimalusena tühistada hagejale määratud trahvid või vähendada neid,
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimene väide: ilmsed vead asjaolude hindamisel ja õigusnormi rikkumine, enne rikkumise tuvastamist hageja õiguse olla ära kuulatud rikkumine
 - Hageja väidab, et komisjon ei ole tarnimisest keeldumist nõuetekohaselt tuvastanud, kuna ta ei kontrollinud asjakohaste eelnevate teenuste olulisust.
 - Hageja leiab ka, et komisjon rikkus hageja õigust olla ära kuulatud seoses asjaolude ja meetoditega, mille abil ta tuvastas asjaomase ettevõtja hinnakruvi.
 - Lisaks kinnitab hageja, et komisjon kasutas hinnakruvi puhul vale meetodit ning arvutas valesi keskmised pikaajalised marginaalkulud.
2. Teine väide: ilmsed vead asjaolude hindamisel ja õigusnormi rikkumine rikkumise kestuse tuvastamisel
 - Hageja leiab selles osas, et komisjon ei oleks pidanud rikkumise alguseks lugema juba standardpakkumise avaldamise ning et igal juhul ei oleks tohtinud komisjon rikkumise perioodi hulka lisada 2005. aastat.

3. Kolmas väide: ilmsed vead asjaolude hindamisel ja õigusnormi rikkumine rikkumise hagejale süükspanemisel, kuna komisjon ei tõendanud, et hageja tegelikult avaldas asjaomasele ettevõtjale otsustavat mõju
- Hageja väidab, et komisjon ei oleks tohtinud hagejale konkurentsivastast tegevust süüks panna, kuna hageja ja asjaomane ettevõtja ei moodustanud üht majandusüksust.
 - Iseäranis ei tõendanud komisjon, et hageja tegelikult avaldas asjaomasele ettevõtjale otsustavat mõju. Lisaks ei olnud hageja teadlik asjaomase ettevõtja väidetavalt rikkuvast tegevusest.
 - Lisaks kinnitab hageja, et püüdes tõendada otsustava mõju tegeliku avaldamist, rikkus komisjon asjaolude tõlgendamisel eelkõige süütuse presumptsiooni.
 - Lõpuks leiab hageja muu hulgas, et komisjon ei ole tõendanud, et otsustava mõju väidetav avaldamine oli oluline.
4. Neljas väide: õigusnormi rikkumine, kuna hagejale määrati eraldi trahv
- Komisjoni hinnangul moodustasid asjaomane ettevõtja ja hageja ühe ja sama ettevõtja, olles seda nii kogu rikkumise kestel kui ka veel trahvisumma kindlaksmääramise ajal, samuti aga juba hageja selle rikkumise ajal, mille eest komisjon karistas 2003. aastal ning mis võeti korduvuse raames aluseks. Komisjon ei oleks tohtinud hagejale määrata seega eraldi trahvi, kuna karistuste ja sanktsioonide individuaalsuse põhimõtte puudutab vaid ettevõtjat kui sellist, mitte aga ettevõtja moodustavaid juriidilisi isikuid.
5. Viies väide: ilmsed vead asjaolude hindamisel ja õigusnormi rikkumine trahvisumma kindlaksmääramisel
- Siinkohal väidab hageja, et komisjon ei oleks trahvi põhisumma arvutamisel pidanud aluseks võtma asjaomase ettevõtja asjassepuutuvate kaupade käivet 2010. aastal, vaid kasutama aastate 2005–2010 keskmist aastakäivet.
 - Lisaks ei oleks komisjon rikkumise kestuse arvessevõtmisel mingil juhul tohtinud arvestusele lisada 2005. aastat.

29. detsembril 2014 esitatud hagi – Farahat versus nõukogu

(Kohtuasi T-830/14)

(2015/C 096/28)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Mohamed Farahat (Kairo, Egiptus) (esindajad: QC P. Saini, Barrister B. Kennelly ja Solicitor N. Sheikh)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada nõukogu 20. oktoobri 2014. aasta rakendusotsus (EL) nr 2014/730/ÜVJP⁽¹⁾, millega rakendatakse otsust 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, ja nõukogu 20. oktoobri 2014. aasta rakendusmäärus (EL) Nr 1105/2014⁽²⁾, millega rakendatakse määrust (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias – osas, milles need puudutavad hagejat; ja
- mõista hageja kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimene väide, et nõukogu ei lähtunud otsuse ja määruse lisasse kandmiseks ette nähtud tingimustest. Hageja väidab, et:
 - nõukogu väite kohaselt on hageja Tri Ocean Energy finants- ja haldusala asepresident ja tema positsiooni silmas pidades on ta vastutav selle eest, et see üksus tarnib režiimile naftat, ja
 - puuduvad tõendid, mis seda väidet tõendaksid ning nõukogu ei ole ühtegi niisugust tõendit esitanud.
2. Teine väide, et nõukogu rikkus hageja kaitseõigusi ja tema õigust tõhusale kohtulikule kaitsele, kuna vaidlustatud meetmed võeti vastu, rakendamata menetluslikke tagatise, mis garanteeriks selle, et hagejale esitataks kõik põhjendused ja et ta nõuetekohaselt ära kuulataks.
3. Kolmas väide, et nõukogu ei esitanud hagejale piisavaid põhjendusi selle kohta, miks ta lisasse arvati. Hageja väidab, et esitatud põhjendus ei ole piisav selleks, et tal oleks võimalik tema vastu esitatud väiteid tõhusalt vaidlustada või kohtul vaidlustatud otsuse õiguspärasust kontrollida.
4. Neljas väide, et nõukogu rikkus hageja põhiõigusi, st omandiõigust ja õigust heale mainele. Hageja sõnul ei ole nõukogu tõendanud, et tõsine sekkumine hageja omandiõigusesse on põhjendatud ja proportsionaalne.
5. Viies väide, et nõukogu tegi hageja loetellu arvamisega ilmse hindamisvea. Hageja väidab, et:
 - pole teavet ega tõendeid selle kohta, et Tri Ocean Energy tõepoolest Süüria režiimile naftat tarnis,
 - pole teavet ega tõendeid selle kohta, et pelgalt oma positsiooni tõttu on hageja vastutav Tri Ocean Energy'le omistatud tegude eest.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. oktoobri 2014. aasta rakendusotsus 2014/730/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 301, lk 36).

⁽²⁾ Nõukogu 20. oktoobri 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1105/2014, millega rakendatakse määrust (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias (ELT L 301, lk 7).

2. veebruaril 2015 esitatud hagi – Hydrex versus komisjon

(Kohtuasi T-45/15)

(2015/C 096/29)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Hydrex NV (Antwerpen, Belgia) (esindaja: advokaat P. Van Eysendeyk)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tuvastada Euroopa Komisjoni 12. jaanuari 2015. aasta otsuse C(2015) 103 (final), millest anti hagejale vastavalt ELTL artiklile 297 teada 13. jaanuari 2015. aasta kirjaga ja mis puudutab sissenõudekorraldust nr 3241405101 summa 540 721,10 eurot kohta, õigusvastatus ilmselgelt puuduliku põhjenduse ja järelikult täiesti ebaõige hinnangu tõttu ja see otsus seetõttu tühistada;

- kohustada Euroopa Komisjoni tagastama kõik ebaõigesti sissenõutud ja/või kinnipeetud summad;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Euroopa Komisjon ja hageja sõlmisid 2006. aastal toetuslepingu LIFE06 ENV/B/000362 „Demonstration of a 100 % non-toxic durable hull protection and anti-fouling system contributing to zero emission to the aquatic environment and saving 3-8 % heavy fuels”. Komisjoni sissenõue põhineb järelkontrollil, mis näitas väidetavalt, et projekti arvessevõetavaid kulusid tuleks vähendada.

Hagis tugineb hageja põhjendamiskohustuse rikkumisele. Komisjon ei võtnud arvesse kontrolli, mis toimus siis, kui nende käsutuses olid veel kõik dokumendid. Teise võimalusena leiab hageja, et komisjon ei võtnud arvesse tema märkust ühe järelkontrolli aruande kohta seoses lisanduva summa tõendatusega.

Üldkohtu 6. veebruari 2015. aasta määrus – Fuhr versus komisjon

(Kohtuasi T-248/12) ⁽¹⁾

(2015/C 096/30)

Kohtumenetluse keel: saksa

Kolmanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 227, 28.7.2012.

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

8. jaanuaril 2015 esitatud hagi – ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-2/15)

(2015/C 096/31)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat A. Véghely)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsus, millega keelduti hagejale sisseseadmistoetuse ja päevaraha maksmisest, ja mõista komisjonilt need toetused välja koos intressidega.

Hageja nõuded

- tühistada komisjoni 4. märtsi 2014. aasta otsus osas, milles sellega keelduti andmast hagejale sisseseadmistoetust ja päevaraha, mis on sätestatud personalieeskirjade VII lisa artikli 5 lõikes 1 ja artikli 10 lõikes 1;
- kohustada komisjoni maksuma talle sisseseadmistoetust ja päevaraha seoses tema tööleasumisega koos intressidega alates päevast, mil need summad kuulusid vastavalt personalieeskirjade VII lisale maksmisele;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

9. jaanuaril 2015 esitatud hagi – ZZ ja ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-3/15)

(2015/C 096/32)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: ZZ ja ZZ (esindajad: advokaadid J.-N. Louis ja N. de Montigny)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada komisjoni otsused, millega jäetakse rahuldamata hagejate taotlused saada tagasi osa Euroopa Liidu pensioniskeemi tehtud sissemaksetest, mis arvestati maha nende töötasust, ning nõue uuesti hinnata enne teenistusse asumist omandatud pensioniõiguste EL-i pensioniskeemi ülekandmisega seotud hüvitist.

Hagejate nõuded

- tunnistada kohaldamatuks personalieeskirjade XIII lisa artikkel 22, 1. novembrist 2014 kehtivas redaktsioonis;
- tühistada vaidlustatud otsused;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

12. jaanuaril 2015 esitatud hagi – ZZ jt versus komisjon**(Kohtuasi F-4/15)**

(2015/C 096/33)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hagejad: ZZ jt (esindajad: advokaadid C. Bernard-Glanz, N. Flandin ja S. Rodrigues)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada komisjoni otsused kohaldada hagejate palkadele ja pensionitele määrustes nr 422/2014 ja nr 423/2014 vastavalt 2011. ja 2012. aastale ette nähtud kohandamist ning nõue hüvitada tekkinud varaline kahju.

Hagejate nõuded

- tühistada vaidlustatud otsused ja vajaduse korral otsused, millega jäeti rahuldamata vaided;
- kohustada kostjat maksma hagejatele maksmata jäänud töötasu, mis vastab nende palkade ja pensionite kohandamisele määras 1,7 % 2011. ja 2012. aastal, mis hüvitaks rahalise kahju, ja koos Euroopa Keskpanga määratud intressidega, mida on suurendatud 2 punkti võrra, alates kohtuotsuse tegemise kuupäevast;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

19. jaanuaril 2015 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-5/15)**

(2015/C 096/34)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: ZZ (esindajad: advokaadid S. Orlandi ja T. Martin)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tunnistada ebaseaduslikuks personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldiste rakenduseeskirjade artikkel 9 ja hageja pensioniõigusi liidu pensioniskeemis käsitlev otsus, millega kohaldatakse ametnike personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 üldisi rakenduseeskirju.

Hageja nõuded

- tunnistada ebaseaduslikuks personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 üldiste rakenduseeskirjade artikkel 9;
- tühistada 16. jaanuari 2014. aasta otsus hüvitada hageja poolt enne teenistusse asumist omandatud pensioniõigused nende ülekandmisel Euroopa Liidu institutsioonide pensioniskeemi, vastavalt 3. märtsi 2011. aasta personalieeskirjade VIII lisa artikli 1 lõike 2 üldistele rakenduseeskirjadele;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

30. jaanuaril 2015 esitatud hagi – ZZ jt versus komisjon

(Kohtuasi F-16/15)

(2015/C 096/35)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: ZZ jt (esindajad: advokaadid T. Bontinck ja A. Guillerme)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsused, millega muudeti hagejate ametikoha liigi kirjeldust rakenduses sysper 2 ega kantud neid 2014. aasta edutamise raames palgaastmele AD 10 edutamiseks esitatud ametnike nimekirja

Hagejate nõuded

Esimese võimalusena:

- tuvastada personalieeskirjade artikli 45 ja I lisa ning nendega seonduvate üleminekumeetmete õigusvastatus;
- tühistada ametisse nimetava asutuse 14. aprilli 2014. aasta otsus muuta hagejate edutamistoimikut süsteemis „Sysper 2”, et peatada nende kõik edutamisvõimalused;
- tühistada ametisse nimetava asutuse järgnev, 24. juunil 2014 teatavaks tehtud otsus mitte kanda hagejaid personalieeskirjade artiklis 45 ette nähtud iga-aastase edutamise raames 2014. aasta edutamise käigus palgaastmele AD 10 edutamiseks esitatavate ametnike nimekirja;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

Teise võimalusena:

- tühistada ametisse nimetava asutuse 14. aprilli 2014. aasta otsus muuta hagejate edutamistoimikut süsteemis „Sysper 2”, et peatada nende kõik edutamisvõimalused;

- tühistada ametisse nimetava asutuse järgnev, 24. juunil 2014 teatavaks tehtud otsus mitte kanda hagejaid personalieeskirjade artiklis 45 ette nähtud iga-aastase edutamise raames 2014. aasta edutamise käigus palgaastmele AD 10 edutamiseks esitatavate ametnike nimekirja.
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

2. veebruaril 2015 esitatud hagi – ZZ jt versus komisjon

(Kohtuasi F-18/15)

(2015/C 096/36)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: ZZ jt (esindajad: advokaadid T. Bontinck ja A. Guillerme)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsused, millega muudeti hagejate ametikoha liigi kirjeldust rakenduses sysper 2 ja/või ei kantud neid 2014. aasta edutamise raames palgaastmetele AD 13 ja AD 14 edutamiseks esitatud ametnike nimekirja.

Hagejate nõuded

Esimese võimalusena:

- tuvastada personalieeskirjade artikli 45 ja I lisa ning nendega seonduvate üleminekumeetmete õigusvastasus;
- tühistada ametisse nimetava asutuse 14. aprilli 2014. aasta otsus muuta hagejate edutamistoimikut süsteemis „Sysper 2”, et peatada nende kõik edutamisevõimalused;
- tühistada ametisse nimetava asutuse järgnev, 24. juunil 2014 teatavaks tehtud otsus mitte kanda hagejaid personalieeskirjade artiklis 45 ette nähtud iga-aastase edutamise raames 2014. aasta edutamise käigus palgaastmetele AD 13 ja AD 14 edutamiseks esitatavate ametnike nimekirja;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

Teise võimalusena:

- tühistada ametisse nimetava asutuse 14. aprilli 2014. aasta otsus muuta hagejate edutamistoimikut süsteemis „Sysper 2”, et peatada nende kõik edutamisevõimalused;
 - tühistada ametisse nimetava asutuse järgnev, 24. juunil 2014 teatavaks tehtud otsus mitte kanda hagejaid personalieeskirjade artiklis 45 ette nähtud iga-aastase edutamise raames 2014. aasta edutamise käigus palgaastmetele AD 13 ja AD 14 edutamiseks esitatavate ametnike nimekirja.
 - mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.
-

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET